

RELATÓRIO DE PROGRESSO DO NOVO VÍRUS COVID – 19 E INFLUENZA

新型コロナウイルス・インフルエンザ経過報告書

Caso estiver infeccionado , entre em contato com a escola (053-401-0175) .

感染が分かったら、学校(053-401-0175)へ連絡してください。

HRNO Nome do aluno 生徒氏名

Dia que apareceu os sintomas 症状出現日: 令和 Ano 年 Mês 月 Dia 日 (Início 0 dias) (発症0日)

Data que consultou a instituição médica 医療機関診断日 : 令和 Ano 年 Mês 月 Dia 日

Ítems de precaução do médico (O que deve transmitir á escola) 医師からの注意事項 (学校へ伝えること)

◆O período que não é contado como falta para o novo vírus Covid – 19 é de 5 dias após o início dos sintomas e 1 dia após o desaparecimento dos sintomas . Não poderá vir á escola por 5 dias (total de 6 dias) , a partir do dia de início que desenvolveu a doença que é contado como 0 dias . O alívio dos sintomas significa que a temperatura se normaliza e os sintomas do resfriado tendem a melhorar . É necessário passar 1 dia , considerando que o dia que desapareceu os sintomas é contado 0 dias . 新型コロナウイルス感染症の出席停止期間は、「発症した後5日を経過し、かつ、症状が軽快した後1日を経過するまで」です。発症した日を0日として、そこから5日間(計6日間)は登校できません。症状軽快とは、平熱になることと、風邪症状が改善傾向にあることです。症状が軽快した日を0日として1日を経過する必要があります。

※Para as pessoas infectadas que não tem os sintomas ,o período padrão é de 5 dias a partir da data da coleta da amostra (0 dia) . 無症状の感染者に対する期間は、検体を採取した日(0日)から5日を経過するまでを基準

◆O período que não é contado como falta para a influenza sazonal é de 5 dias após o início dos sintomas e 2 dias após o desaparecimento da febre . Não poderá vir á escola por 5 dias (total de 6 dias) , a partir do dia de início que desenvolveu a doença que é contado como 0 dias . Além disso , o dia em que a temperatura normaliza é considerado 0 dia de febre , sendo necessário passar 2 dias em que a temperatura possa ser normal . 季節性インフルエンザの出席停止期間は、「発症した後5日を経過し、かつ、解熱した後2日を経過するまで」です。発症した日を0日として、そこから5日間(計6日間)は登校できません。平熱となった日を解熱0日目とし、平熱で過ごせる日を2日間経過する必要があります。

No. de dias decorrido 経過日数	Mês e dia 月 日	Horário que mediu de manhã 午前測定時刻	Temperatura 体温 ℃	Horário que mediu de tarde 午後測定時刻	Temperatura 体温 ℃	Fazer um ○ nos dias que tem sintomas de gripe 風邪症状があ る場合は軽快した日 に○印
Início 発症日 (0dias)	/	AM :	℃	PM :	℃	
1º dia	/	AM :	℃	PM :	℃	
2º dia	/	AM :	℃	PM :	℃	
3º dia	/	AM :	℃	PM :	℃	
4º dia	/	AM :	℃	PM :	℃	
5º dia	/	AM :	℃	PM :	℃	
6º dia	/	AM :	℃	PM :	℃	
7º dia	/	AM :	℃	PM :	℃	
8º dia	/	AM :	℃	PM :	℃	
9º dia	/	AM :	℃	PM :	℃	
10º dia	/	AM :	℃	PM :	℃	

Nome do responsável 保護者等氏名: _____

